

## RUSSIE - LA SAINTE RUSSIE - RUSCT035



3h



+2h Hiver/ +1h Été

Nous avons le plaisir de vous accueillir sur l'un de nos circuits avec guide. Vous trouverez dans cette fiche technique des renseignements complémentaires vous permettant d'organiser au mieux votre voyage.

**FICHE TECHNIQUE VALABLE POUR LES DEPARTS DU 14/04/2022 au 20/10/2022 inclus**

L'itinéraire est donné à titre indicatif. Il peut être modifié en fonction des arrivées et des départs des vols internationaux, des conditions climatiques, des transports intérieurs et des lieux d'hébergement. Nous vous indiquons le nombre de kilomètres parcourus ainsi que la durée estimée du temps de transport. Cette dernière peut varier en fonction des conditions climatiques et du trafic.



*Découvrez les trésors de la Russie et toute l'histoire de son peuple à travers les siècles. Ce circuit vous emmènera dans les villes symboles de la vieille Russie, de Saint-Pétersbourg, l'ancienne capitale des tsars, jusqu'à Moscou en passant par Souzdal, Iaroslavl, Serguiev Possad... joyaux de l'anneau d'Or, cités emblématiques de la magnificence de leur prestigieux passé. Laissez-vous charmer par la richesse culturelle de ces lieux et par la beauté des paysages environnants.*

## VOTRE VOYAGE

### **Jour 1 : Paris – Saint-Pétersbourg**

Pétersbourg. Accueil et transfert à l'hôtel. Installation pour 7 nuits à l'hôtel Ladoga 3\*. Dîner et nuit.

### **Jour 2 : Saint-Pétersbourg**

Journée consacrée à la découverte de Saint-Pétersbourg, l'ancienne capitale des tsars. Visite guidée panoramique : la grande perspective Nevski, les quais de la Neva, avec la vue sur l'Ermitage et la forteresse Pierre-et-Paul, la cathédrale Saint-Isaac, le champ de Mars, la cathédrale de la Résurrection-sur-le-Sang-Versé, la place des Arts. Visite de la cathédrale Saint-Nicolas-des-Marins. De style baroque, cette église fut construite par l'un des plus grands architectes russes du 18e siècle de 1752 à 1762. La tradition russe veut que deux églises cohabitent dans la même cathédrale. Déjeuner. Dans l'après-midi, poursuite de la découverte de la ville avec la visite du célèbre musée de l'Ermitage. La visite du musée permet de découvrir le luxe du décor et l'un des fonds d'art les plus riches du monde. Situé au cœur de Saint-Pétersbourg, le musée occupe cinq bâtiments historiques, dont le palais d'Hiver, ancienne résidence des tsars de Russie. Fondé il y a près de 240 ans, le musée a eu le temps de réunir un trésor comptant environ trois millions de pièces, dont de très riches collections d'art, d'antiquité orientale, grecque et romaine, d'art islamique, de Renaissance italienne et de peinture des 19e et 20e siècles. Dîner et nuit à l'hôtel.

### **Jour 3 : excursions à Pouchkine et à Pavlovsk • (60 km/1h30)**

Excursion à Pavlovsk et Pouchkine pour la journée entière. Pouchkine, aussi appelé "le palais Catherine", transformé par l'architecte Rastrelli sous les tsarines Élisabeth Ière et Catherine II, est l'exemple le plus réussi du style rococo russe. Déjeuner, puis visite de Pavlovsk (palais et parc), ancien domaine de chasse des tsars, offert par Catherine II à son fils Paul. C'est probablement le plus charmant de tous les palais des tsars. Niché au milieu de 600 hectares de bois et de lacs, sa construction en arc de cercle lui donne un cachet presque intime. Les statues de marbre qui le décorent ont été sauvées de la guerre : les Russes les avaient enterrées dans le parc avant l'arrivée de l'armée allemande. Dîner au restaurant Datcha Podvorie à Pavlovsk avec programme folklorique. En fin de soirée, retour à Saint-Pétersbourg et nuit à l'hôtel.

### **Jour 4 : excursion à Novgorod • (380 km/env. 7h)**

Départ pour Novgorod, ville qui avec Kiev fut le berceau de la Russie. Située sur le Volkhov, ce fut le premier maillon de la "route des Varègues aux Grecs" où s'installa le Viking Rurik, fondateur de la première dynastie russe (9e siècle). Tour de ville avec visite du Kremlin, édifié le long de la rivière Velikaïa et fondé au milieu du 11e siècle. Il abrite LE trésor des cathédrales russes : la cathédrale Sainte-Sophie. Bâtie entre 1045 et 1052, surmontée de 6 bulbes dont le principal est doré, elle est une copie des 2 autres Sainte-Sophie du monde : Istanbul et Kiev. Déjeuner puis visite du couvent Saint-Georges. Retour à Saint-Pétersbourg. Dîner et nuit à l'hôtel.

### **Jour 5: Saint-Pétersbourg – Moscou (700 km)**

Découverte de la cathédrale Notre-Dame de Kazan avec possibilité d'assister à un office religieux. Redevenue cathédrale en l'an 2000, elle fut commandée par le tsar Paul Ier qui voulait une cathédrale pour rivaliser avec Saint-Pierre de Rome. Visite de la cathédrale Saint-Sauveur-sur-le-Sang-Versé. Elle est également appelée cathédrale de la Résurrection du Christ, qui est son nom officiel. Ce nom fait référence au sang versé lors de l'assassinat de l'empereur Alexandre II qui fut mortellement blessé à cet endroit le 13 mars 1881. Du point de vue architectural, la cathédrale est

différente des autres structures de Saint-Pétersbourg. L'architecture de la ville est dominée par les styles baroque et néo-classique, mais Saint-Sauveur-sur-le-Sang-Versé renvoie plutôt à l'architecture russe médiévale. Déjeuner en ville, puis visite de la lauréole d'Alexandre Nevski. Dîner en ville, puis transfert à la gare et départ en train de nuit vers Moscou.

#### **Jour 6 : Moscou – Vladimir – Souzdal • (220 km/env. 4h)**

Arrivée à Moscou en début de matinée et petit déjeuner en ville. Départ vers la première étape dans la région de l'anneau d'Or, chapelet de cités princières comprises entre Moscou et la Volga : Vladimir, ville fondée sur la Kliazma, au 12e siècle, par le prince Kieven Vladimir Monomaque, finit par détrôner Kiev et devenir un temps la capitale de l'orthodoxie et donc de la Russie. Tour de ville et visite de la cathédrale de la Dormition, dont l'histoire est liée à la célèbre icône de la Vierge dite de "Vladimir". L'architecture de la cathédrale s'inscrit dans la tradition byzantine. Déjeuner. Direction Souzdal pour la visite du monastère du Sauveur-Saint-Euthime. Longtemps, le monastère a protégé le nord de Souzdal de ses épaisses fortifications, érigées au 17e siècle. Ses bâtiments, convertis en musée des Arts décoratifs, exposent de belles collections constituées grâce aux dons des tsars, dont Ivan le Terrible, et de la famille princière Pojarski. Une fois la tour de passage franchie, vous accéderez à l'église-sur-porte de l'Annonciation, puis à l'énorme cathédrale du monastère. Dîner chez l'habitant et nuit à l'hôtel Sokol 3\*.

#### **Jour 7: Souzdal – Kostroma –Iaroslavl • (265 km/env. 4h30)**

Le matin, visite de la cité qui a gardé le souvenir d'un passé prestigieux. Elle fut un centre culturel et religieux de première importance jusqu'au 15e siècle. Tour de ville, visite du Kremlin et du musée de l'Architecture en bois, puis départ vers Kostroma, qui connut une activité commerciale des plus importantes au 14e siècle. Déjeuner. Visite du monastère Saint-Hypathius et de la cathédrale de la Trinité. Poursuite vers Iaroslavl, ancienne ville forte qui protégeait la voie commerciale de la Volga. Dîner et nuit à l'hôtel Ibis 3\*.

#### **Jour 8 : Iaroslavl – Rostov • (120 km/env. 1h30)**

Tour de la ville et visite du monastère de la Transfiguration du Sauveur, du musée des Icônes, et de l'église Saint-Élie le Prophète (l'intérieur). Déjeuner, puis départ vers Rostov le Grand. En route, visite du monastère Saint-Jacques, de l'église de la Résurrection et du Kremlin. Dîner et nuit à l'hôtel Selivanoff 3\*.

#### **Jour 9 : Rostov – Serguiev Possad – Moscou • (200 km/env. 3h30)**

Départ vers Pereslavl, visite de la cathédrale de la Transfiguration-du-Sauveur et du monastère Goritsy. Déjeuner en ville. Route vers Serguiev Possad, classé au Patrimoine Mondial de l'UNESCO. C'est une étape majeure de l'anneau d'Or à seulement 70 km de Moscou. L'ancienne Zagorsk, haut lieu de l'orthodoxie où siégea le patriarcat de 1945 à 1988. C'est aussi un haut lieu de pèlerinage. Son splendide monastère de la Trinité-Saint-Serge aux magnifiques coupes bleues constellées d'étoiles est l'un des plus beaux et des plus anciens que compte le monde orthodoxe. Elle est considérée comme le Vatican de l'Église orthodoxe russe. En fin de journée, départ vers Moscou. Dîner et nuit à l'hôtel Bega 3\*.

#### **Jour 10 : Moscou**

Journée consacrée à la découverte de la capitale russe. Le matin, tour panoramique : la place Rouge, l'une des plus belles places au monde, cœur de Moscou et incontournable pour tout visiteur, la cathédrale Saint-Basile-le-Bienheureux, l'église de la Vierge de Kazan, le musée historique, le manège, la rue Tverskaya, l'avenue du Nouvel Arbat, le mont Vorobei Gori. Puis, visite de la Cathédrale du Christ le Sauveur. Déjeuner en ville. Visite du Kremlin, véritable

ville fortifiée au cœur de la ville et symbole éblouissant du pouvoir. Visite de l'intérieur de la cathédrale de l'Assomption, où les tsars ont été sacrés pendant près de 4 siècles. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 11 : Moscou**

Suite de la visite de Moscou : la galerie Trétiakov, musée consacré aux différentes époques de l'art russe. La galerie possède de nombreuses icônes dont plusieurs d'Andrei Roublev datant du 15<sup>e</sup> siècle. Déjeuner en ville et temps libre sur la rue Arbat, puis découverte du métro de Moscou, célèbre dans le monde entier par sa magnificence et la diversité de son architecture. Véritables palais souterrains, les plus belles stations sont situées sur la ligne circulaire. Dîner et nuit à l'hôtel.

**Jour 12 : Moscou - Paris**

Temps libre jusqu'au transfert à l'aéroport et vol retour à destination de Paris.

**INFORMATIONS PAYS****Langue**

Le russe, qui est parlé par les quatre cinquièmes de la population, cohabite avec une centaine d'autres langues ou dialectes. L'anglais est parlé mais surtout dans les villes et avec parcimonie.

**Santé**

Sont recommandées les vaccinations suivantes : mise à jour de la vaccination Diphtérie, Tétanos, Poliomyélite (+/- Coqueluche) et celle contre l'hépatite B recommandée. Pour les étrangers, l'**eau du robinet** n'est pas potable en Russie. En revanche, les crudités proposées dans les restaurants sont sans danger car en principe lavées à l'eau purifiée.

**INFORMATIONS CIRCUIT****REMARQUE**

Le déroulement et l'ordre des visites peuvent être modifiés en fonction d'événements locaux, religieux, changements des horaires et ouvertures des musées mais également des conditions météorologiques.

**ENCADREMENT/ACCOMPAGNEMENT**

Ce circuit est encadré par un guide local francophone (sauf durant les temps libres). Sa connaissance de la Russie, vous permettra d'apprécier au mieux la nature de ces pays et de ses habitants. Ils seront capables de vous apporter des informations sur les régions traversées et veilleront à la bonne réalisation des prestations prévues. Vous le rencontrerez à l'aéroport où à l'hôtel.



Le circuit est effectué à bord d'un bus de 26 personnes maximum. Bus climatisé l'été.



Vous serez logés 11 nuits en hôtel de catégorie 3\* (normes locales) dont une en train couchettes 2<sup>nd</sup>e classe (compartiment 4 personnes, 4 couchettes).

Merci de noter que les infrastructures hôtelières sont encore de qualité inégale.

Concernant la nuit en train : lavabo, toilettes communes aux deux extrémités du wagon. Pas de douches.



### **Hébergements (ou similaires) :**

**Saint-Pétersbourg** : Hôtel Ladoga ou Bristol 3\*

**Souzdal** : Hôtel Sokol 3\*

**Iaroslavl** : Hôtel Ibis 3\*

**Rostov** : Hôtel Selivanoff 3\*

**Moscou** : Hôtel Bega 3\*

## INFORMATIONS PRATIQUES

Le climat est typiquement continental. Dans la région de Moscou et dans la partie ouest, les hivers sont longs et froids avec de fréquentes chutes de neige, alors que les étés sont précoces mais courts (juin-août) et accompagnés d'une chaleur orageuse, parfois caniculaire, et parfois humide avec des pluies occasionnelles. L'automne, court, est plaisant ; les premières neiges arrivent dès octobre.



### Températures maximales et minimales mois par mois

	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.
St-Pet.	8/1	16/7	20/11	22/14	20/13	15/8



Pension complète du dîner du jour 1 au petit déjeuner du jour 12.



Les pourboires ne sont pas obligatoires mais sont toujours bien appréciés. Ils doivent être employés en signe de remerciement. Si vous êtes satisfait du service, il est d'usage de laisser un pourboire au guide, accompagnateur et chauffeur. Prévoir environ 3 € / jour et par personne. Le rouble. Dans les grandes villes, vous pourrez retirer de l'argent dans les distributeurs automatiques avec une carte de crédit internationale (attention, la commission peut être importante). Vous pourrez convertir des euros dans les bureaux de changes. Eviter les chèques de voyage. Pour connaître son taux de change actuel, consultez le site : [www.xe.com](http://www.xe.com). Les cartes de crédit sont acceptées dans les hôtels et les restaurants.



Merci de noter que dans la plupart des musées il faut payer le droit de photographier à l'intérieur (environ 100-150 roubles sous réserve de modification).



Le courant est du 220 V alternatif cadencé à 50 Hz, comme en Europe occidentale.

## BOUCLER SA VALISE



Prévoyez de préférence une valise à coque rigide de 20 kg maximum fermant à clé, et un sac à dos pour vos effets personnels de la journée.

Le port des bagages (bus, hôtels) est non inclus. Vous devrez porter vous-même vos bagages du bus à votre chambre et de la chambre au bus.

### **Chaussures, vêtements, matériel :**

#### **Eté**

Vêtements confortables pour la journée (pull en coton, polo, pantalon en toile, chaussures de sport, de marche), ainsi qu'un petit pull pour le soir. Parapluie. Lunettes de soleil. Crème solaire

## VOYAGE ET PARTAGE

### **La vie en groupe**

Pour faciliter les échanges et la convivialité, nous limitons la taille de nos groupes à 26 participants, et parfois moins. Néanmoins, vous allez vivre plusieurs jours en communauté et certaines concessions sont indispensables à la cohésion du groupe. Nos équipes s'occupent de tout, ainsi vous ne serez pas contraints d'effectuer les tâches collectives, mais votre aide sera toujours appréciée et renforcera vos liens avec vos accompagnateurs, guides, chauffeurs et cuisiniers...

### **Votre environnement**

Les itinéraires que vous allez parcourir ont été choisis pour leur beauté, leur authenticité ou leur originalité. Quelques principes permettront à d'autres voyageurs d'apprécier ces mêmes paysages. L'eau est un bien précieux dans de nombreux pays (désertiques ou non), ne la souillez pas (prévoyez toujours des savons et shampoings biodégradables). Les animaux que vous pouvez rencontrer sont chez eux, ne les dérangez pas et essayez de passer inaperçus... Enfin certains sites ou parcs naturels sont protégés et imposent un règlement qu'il est important de respecter. Bref, ne laissez aucune trace derrière vous, ramassez vos déchets et suivez les conseils de votre guide ! Si, malgré toutes les attentions que nous portons à l'environnement, vous constatez une négligence quelconque, nous vous demandons de la communiquer à votre agence.

### **Vos rencontres**

Sur votre route, vous aurez souvent l'occasion de rencontrer les populations locales. Où que vous soyez, sachez faire preuve de discrétion et d'humilité. La multiplicité des cultures et des traditions fait que certaines attitudes sont perçues différemment selon les pays. Pour ne pas commettre d'impair, prenez le temps de comprendre les personnes que vous rencontrez, prenez le temps de créer des liens. Là aussi, écoutez les conseils de votre guide ! Il connaît mieux que quiconque les comportements à éviter ou à adopter. Par exemple, si vous souhaitez prendre une personne en photo, demandez-lui toujours sa permission. Le meilleur moyen qu'elle accepte est d'avoir établi un

contact préalable. De même, ne distribuez pas des cadeaux à tout va... Cela incite souvent les enfants à mendier, pour éviter ce genre de dérive, mieux vaut se référer aux structures locales compétentes (faire un don à l'école, à l'hôpital, aux autorités locales etc.). Enfin, veillez à ne pas porter de tenue trop légère (short court, décolleté...) et éviter les comportements exubérants.

## RECOMMANDATIONS

Comme dans tout voyage, évitez d'emporter des objets de valeur. Assurez votre matériel vidéo et photo. - N'emportez jamais d'objets dont la perte serait source d'ennuis. - Emportez également une photocopie de vos papiers d'identité. - Ne donnez pas l'impression de porter des objets de valeur en exhibant des T-shirt avec des marques apparaissant en gros. Cela vous fera paraître aussi riche que si vous portiez des bijoux. - Gardez un peu de monnaie sous la main, loin de vos économies, afin de ne pas devoir sortir une grosse somme à chacun de vos achats. - Suivez attentivement les conseils de vos guides locaux et accompagnateurs. - Ne laissez jamais vos objets de « valeurs » (argent, passeport, billets d'avions) « traîner » dans le véhicule, restaurants... chaque fois que cela est possible, laissez-les dans le coffre de l'hôtel.

### MINI LEXIQUE

<i>Bonjour / Bonsoir</i>	Zdrastvoutie / Dobri
<i>vietcher</i>	
<i>Comment allez-vous ?</i>	Kak pajivaete ?
<i>Très bien, merci, et vous ?</i>	Haracho, spassiba, i vi ?
<i>Parlez-vous français/anglais ?</i>	Vi gavarite pa
<i>fransouzki/angliski ?</i>	
<i>Je comprends/ Je ne comprends pas</i>	Ya panimayou / Ya ni
<i>panimayou</i>	
<i>Pardon</i>	Prastite
<i>Au revoir</i>	Da zvidania
<i>Bienvenue</i>	Dobro pajalovat
<i>Merci (beaucoup)</i>	Spassiba
<i>Excusez-moi/SVP</i>	Izvinitie, pajalousta
<i>Je suis Français(e)</i>	Ya fransous /
<i>fransoujenka</i>	
<i>Je m'appelle...</i>	Menia zavout...
<i>Non merci</i>	Niet, spassiba
<i>Oui/Non</i>	Da /niet
<i>De rien / Je vous en prie</i>	Pajalousta / nie
<i>za chto</i>	
<i>C'est combien ?</i>	Skolko eta stoit ?

**Nous vous souhaitons un très beau voyage !**